



PALABRES CENTRE-EUROPÉENNES PANORAMA DES LIVRES SUR L'EUROPE CENTRALE

Mardi 30 mai 2023 à 19h30

Tous les deux mois, auteurs, traducteurs et éditeurs présentent l'actualité éditoriale de l'Europe centrale (Allemagne, Autriche, Hongrie, Pologne, République tchèque, Roumanie, Slovaquie, etc.) récemment parue en français



**Solidaires
avec l'Ukraine**

La Maison Heinrich Heine

vous invite à la séance animée par

Guillaume Métayer, chercheur au CNRS, traducteur de l'allemand et du hongrois.

**En présentiel
uniquement**

Maison Heinrich Heine

Cafétéria (sous-sol), Cité internationale universitaire
27c boulevard Jourdan, 75014 Paris

Domaine allemand

Barbara Köhler, *Blue box : poèmes*, suivi de *Le voyage au centre du discours*, traduction de l'allemand, notes et postface de Laurent Cassagnau, Bagnols-sur-Cèze, L'Extrême contemporain, 2022. Présenté par le traducteur.

Domaine yiddish

Jacob Glatstein, *Voyage à rebours : récit*, traduit du yiddish par Rachel Ertel, Paris, L'Antilope, 2023. Présenté par Carole Ksiazenicer-Matheron, comparatiste, spécialiste de littérature yiddish.

Domaine ukrainien

Andrei Kourkov, *Journal d'une invasion*, traduit de l'anglais par Johann Bihr, Paris, Noir sur blanc, 2023. Présenté par Irina Dmytrychyn (Inalco), spécialiste de littérature ukrainienne.

Domaines serbe & allemand

Six chants populaires serbes, traduits du serbe par Friedrich Nietzsche, traduits de l'allemand et préfacés par Guillaume Métayer, Sainte Colombe-sur-Gand, Rumeurs éditions, collection « Centrale / Poésie », 2023. Présentés par Guillaume Métayer.

- sous réserve de modification -

sur l'initiative du CIRCE (Centre interdisciplinaire de recherches centre-européennes)
de Sorbonne Université
au sein de l'Unité Cultures et sociétés d'Europe orientale, balkanique et médiane (UMR 8224 Eur'ORBEM)

Programmation et coordination :

Malgorzata Smorag-Goldberg,
Sorbonne Université et CIRCE,
maougocha@gmail.com

Organisation :

Aurélie Rouget-Garma,
Sorbonne Université et CIRCE,
aurelie.rouget-garma@sorbonne-universite.fr

Centre universitaire Malesherbes, 108 bd Malesherbes, 75017 Paris, tél : 01 43 18 41 93

en collaboration avec

